

Europeiska unionens officiella tidning

L 162



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtionionde årgången

21 juni 2016

Innehållsförteckning

II Icke-lagstiftningsakter

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets förordning (EU) 2016/983 av den 20 juni 2016 om upphävande av förordning (EG) nr 234/2004 om vissa restriktiva åtgärder med avseende på Liberia 1
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/984 av den 7 juni 2016 om införande av ett namn i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Krupnioki śląskie [SGB]) 3
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/985 av den 7 juni 2016 om godkännande av en annan ändring än en mindre ändring av produktspecifikationen för ett namn som tagits upp i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Agneau de Pauillac [SGB]) 4
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/986 av den 13 juni 2016 om införande av ett namn i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Γλυκό Τριαντάφυλλο Αγρού [Glyko Triantafyllo Agrou] [SGB]) 5
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/987 av den 20 juni 2016 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 6
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/988 av den 20 juni 2016 om fastställande av de kvantiteter som ska läggas till den kvantitet som fastställts för delperioden 1 oktober–31 december 2016 inom ramen för de tullkvoter som öppnats genom förordning (EG) nr 442/2009 för griskött 8

BESLUT

- ★ Europaparlamentets och rådets beslut (EU) 2016/989 av den 8 juni 2016 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (ansökan från Frankrike – EGF/2015/010 FR/MoryGlobal) 10

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Europaparlamentets och rådets beslut (EU) 2016/990 av den 8 juni 2016 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (ansökan från Grekland – EGF/2015/011 GR/Supermarket Larissa)	12
★ Rådets beslut (EU) 2016/991 av den 9 juni 2016 om utnämning av en suppleant i Regionkommittén på förslag av Konungariket Spanien	14
★ Rådets genomförandebeslut (EU) 2016/992 av den 16 juni 2016 om ändring av genomförandebeslut 2014/170/EU om upprättande av en förteckning över icke-samarbetande tredjeländer när det gäller bekämpning av IUU-fiske enligt förordning (EG) nr 1005/2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske med avseende på Sri Lanka	15
★ Rådets beslut (Gusp) 2016/993 av den 20 juni 2016 om ändring av beslut (Gusp) 2015/778 om Europeiska unionens militära insats i södra centrala Medelhavsområdet (Insatsen Eunavfor MED Sophia)	18
★ Rådets beslut (Gusp) 2016/994 av den 20 juni 2016 om upphävande av gemensam ståndpunkt 2008/109/Gusp om restriktiva åtgärder mot Liberia	21
★ Kommissionens beslut (EU) 2016/995 av den 26 oktober 2015 om det statliga stöd SA.24571 – 2009/C (f.d. C 1/09, f.d. NN 69/08) som Ungern har genomfört till förmån för MOL Nyrt. [delgivet med nr C(2015) 7324] ⁽¹⁾	22

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2016/983

av den 20 juni 2016

om upphävande av förordning (EG) nr 234/2004 om vissa restriktiva åtgärder med avseende på Liberia

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut (Gusp) 2016/994 av den 20 juni 2016 om ändring av rådets gemensamma ståndpunkt 2008/109/Gusp om restriktiva åtgärder mot Liberia ⁽¹⁾,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Den 25 maj 2016 beslutade Förenta nationernas säkerhetsråd genom resolution 2288 (2016) att med omedelbar verkan häva vapenembargot med hänsyn till situationen i Liberia.
- (2) Den 20 juni 2016 antog rådet beslut (Gusp) 2016/994 om upphävande av rådets gemensamma ståndpunkt 2008/109/Gusp om restriktiva åtgärder mot Liberia.
- (3) Lagstiftningsåtgärder på unionsnivå är nödvändiga.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Rådets förordning (EG) nr 234/2004 ⁽²⁾ ska upphöra att gälla.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.⁽¹⁾ Se sidan 21 i detta nummer av EUT.⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 234/2004 av den 10 februari 2004 om vissa restriktiva åtgärder med avseende på Liberia och om upphävande av förordning (EG) nr 1030/2003 (EUT L 40, 12.2.2004, s. 1).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 20 juni 2016.

På rådets vägnar

F. MOGHERINI

Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/984**av den 7 juni 2016****om införande av ett namn i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Krupnioki śląskie [SGB])**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 52.2, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 50.2 a i förordning (EU) nr 1151/2012 har Polens ansökan om registrering av namnet "Krupnioki śląskie" offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽²⁾.
- (2) Inga invändningar enligt artikel 51 i förordning (EU) nr 1151/2012 har inkommit till kommissionen och därför bör namnet "Krupnioki śląskie" registreras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Namnet "Krupnioki śląskie" (SGB) ska föras in i registret.

Namnet i första stycket avser en produkt i klass 1.2 Köttprodukter (värmebehandlade, saltade, rökta etc.) enligt bilaga XI till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 ⁽³⁾.*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 juni 2016.

*På kommissionens vägnar**För ordföranden*

Phil HOGAN

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.⁽²⁾ EUT C 67, 20.2.2016, s. 17.⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 av den 13 juni 2014 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 179, 19.6.2014, s. 36).

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/985**av den 7 juni 2016****om godkännande av en annan ändring än en mindre ändring av produktspecifikationen för ett namn som tagits upp i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Agneau de Pauillac [SGB])**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 52.2, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionen har i enlighet med artikel 53.1 första stycket i förordning (EU) nr 1151/2012 granskat Frankrikes ansökan om godkännande av en ändring av produktspecifikationen för den skyddade geografiska beteckningen "Agneau de Pauillac", vilken registrerades i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 2400/96 ⁽²⁾ ändrad genom förordning (EG) nr 637/2004 ⁽³⁾.
- (2) Eftersom den aktuella ändringen inte utgör en mindre ändring i den mening som avses i artikel 53.2 i förordning (EU) nr 1151/2012 har kommissionen offentliggjort ansökan om ändring i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽⁴⁾ i enlighet med artikel 50.2 a i den förordningen.
- (3) Inga invändningar enligt artikel 51 i förordning (EU) nr 1151/2012 har inkommit till kommissionen och därför bör ändringen av produktspecifikationen godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*Den ändring av produktspecifikationen som har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* rörande namnet "Agneau de Pauillac" (SGB) godkänns.*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 juni 2016.

*På kommissionens vägnar**För ordföranden*

Phil HOGAN

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 2400/96 av den 17 december 1996 om upptagandet av vissa namn i "Register över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar" som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 2081/92 om skydd för geografiska och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EGT L 327, 18.12.1996, s. 11.).⁽³⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 637/2004 av den 5 april 2004 om komplettering av bilagan till förordning (EG) nr 2400/96 om upptagandet av vissa namn i "Register över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar" (Agneau de Pauillac och Agneau du Poitou-Charentes) (EUT L 100, 6.4.2004, s. 31.)⁽⁴⁾ EUT C 61, 17.2.2016, s. 26.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/986**av den 13 juni 2016****om införande av ett namn i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Γλυκό Τριαντάφυλλο Αγρού [Glyko Triantafyllo Agrou] [SGB])**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 52.2, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 50.2 a i förordning (EU) nr 1151/2012 har Cyperns ansökan om registrering av namnet "Γλυκό Τριαντάφυλλο Αγρού" (Glyko Triantafyllo Agrou) offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽²⁾.
- (2) Inga invändningar enligt artikel 51 i förordning (EU) nr 1151/2012 har inkommit till kommissionen och därför bör namnet "Γλυκό Τριαντάφυλλο Αγρού" (Glyko Triantafyllo Agrou) registreras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Namnet "Γλυκό Τριαντάφυλλο Αγρού" (Glyko Triantafyllo Agrou) (SGB) ska föras in i registret.

Namnet i första stycket avser en produkt i klass 2.3 Bröd, konditorivaror, konfekt, skorpor och andra bagerivaror enligt bilaga XI till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 ⁽³⁾.*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 juni 2016.

*På kommissionens vägnar**För ordföranden*

Phil HOGAN

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.⁽²⁾ EUT C 52, 11.2.2016, s. 19.⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 av den 13 juni 2014 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 179, 19.6.2014, s. 36).

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/987**av den 20 juni 2016****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 juni 2016.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)

KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	MA	132,7
	ZZ	132,7
0709 93 10	TR	137,2
	ZZ	137,2
0805 50 10	AR	169,4
	BR	92,5
	MA	179,9
	TR	151,6
	UY	147,6
	ZA	174,3
	ZZ	152,6
	AR	117,9
	BR	88,5
	CL	125,6
0808 10 80	CN	66,5
	NZ	156,7
	SA	114,4
	US	120,4
	ZA	115,7
	ZZ	113,2
	TR	265,2
	ZZ	265,2
	TR	389,4
	ZZ	389,4
0809 10 00	TR	265,2
	ZZ	265,2
0809 29 00	TR	389,4
	ZZ	389,4
0809 30 10, 0809 30 90	TR	143,1
	ZZ	143,1
0809 40 05	TR	180,1
	ZZ	180,1

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/988**av den 20 juni 2016****om fastställande av de kvantiteter som ska läggas till den kvantitet som fastställts för delperioden 1 oktober–31 december 2016 inom ramen för de tullkvoter som öppnats genom förordning (EG) nr 442/2009 för griskött**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, särskilt artikel 188.2 och 188.3, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 442/2009 ⁽²⁾ öppnas årliga tullkvoter för import av griskött. Kvoterna som anges i del B i bilaga I till denna förordning ska förvaltas med hjälp av metoden med samtidig behandling.
- (2) De kvantiteter som omfattas av ansökningar om importlicenser som lämnades in under perioden 1–7 juni 2016 för delperioden 1 juli–30 september 2016 är mindre än de kvantiteter som finns tillgängliga. Det bör därför fastställas för vilka kvantiteter inga ansökningar lämnats in, och dessa kvantiteter bör läggas till den kvantitet som fastställts för nästföljande delkvotperiod.
- (3) För att säkerställa att åtgärden får avsedd verkan bör denna förordning träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De kvantiteter för vilka inga ansökningar om importlicenser lämnats in enligt förordning (EG) nr 442/2009 och som ska överföras till delperioden 1 oktober–31 december 2016 anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 juni 2016.

*På kommissionens vägnar**För ordföranden*

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 442/2009 av den 27 maj 2009 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för griskött (EUT L 129, 28.5.2009, s. 13).

BILAGA

Löpnummer	Kvantiteter för vilka inga ansökningar lämnats in och som ska läggas till de tillgängliga kvantiteterna för delperioden 1 oktober–31 december 2016 (kg)
09.4038	8 516 250
09.4170	1 230 500
09.4204	1 156 000

BESLUT

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT (EU) 2016/989

av den 8 juni 2016

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (ansökan från Frankrike – EGF/2015/010 FR/MoryGlobal)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1309/2013 av den 17 december 2013 om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (2014–2020) och om upphävande av förordning (EG) nr 1927/2006 ⁽¹⁾, särskilt artikel 15.4,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 2 december 2013 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin, samarbete i budgetfrågor och sund ekonomisk förvaltning ⁽²⁾, särskilt punkt 13,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Målet med Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter är att stödja arbetstagare som blivit uppsagda och egenföretagare vars verksamhet upphört till följd av genomgripande strukturförändringar inom världshandeln beroende på globaliseringen, till följd av en fortsatt global finansiell och ekonomisk kris, eller till följd av en ny global finansiell och ekonomisk kris, och för att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden.
- (2) Det högsta årliga beloppet för fonden får i enlighet med artikel 12 i rådets förordning (EU, Euratom) nr 1311/2013 ⁽³⁾ inte överskrida 150 miljoner EUR (i 2011 års priser).
- (3) Den 19 november 2015 lämnade Frankrike in ansökan EGF/2015/010 FR/MoryGlobal om ekonomiskt stöd från fonden, med anledning av uppsägningarna vid MoryGlobal SAS i Frankrike. Ansökan kompletterades med ytterligare information i enlighet med artikel 8.3 i förordning (EU) nr 1309/2013. Ansökan uppfyller villkoren för fastställande av det ekonomiska stödet från fonden som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EU) nr 1309/2013.
- (4) Fonden bör därför utnyttjas för att tillhandahålla det ekonomiska stöd på 5 146 800 EUR som Frankrike ansökt om.
- (5) För att minimera den tid det tar att bevilja stöd från fonden bör detta beslut tillämpas från och med den dag då det antas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ska belastas med 5 146 800 EUR i åtagande- och betalningsmyndiganden ur Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2016.

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 855.

⁽²⁾ EUT C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁽³⁾ Rådets förordning (EU, Euratom) nr 1311/2013 av den 2 december 2013 om den fleråriga budgetramen för 2014–2020 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 884).

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*. Det ska tillämpas från och med den 8 juni 2016.

Utfärdat i Strasbourg den 8 juni 2016.

På Europaparlamentets vägnar

M. SCHULZ

Ordförande

På rådets vägnar

A.G. KOENDERS

Ordförande

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT (EU) 2016/990**av den 8 juni 2016****om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (ansökan från Grekland – EGF/2015/011 GR/Supermarket Larissa)**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1309/2013 av den 17 december 2013 om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (2014–2020) och om upphävande av förordning (EG) nr 1927/2006 ⁽¹⁾, särskilt artikel 15.4,med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 2 december 2013 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin, samarbete i budgetfrågor och sund ekonomisk förvaltning ⁽²⁾, särskilt punkt 13,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Syftet med Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad *fonden*) är att stödja arbetstagare som har blivit uppsagda och egenföretagare vars verksamhet har upphört till följd av genomgripande strukturförändringar inom världshandeln på grund av globaliseringen, till följd av en fortsatt global finansiell och ekonomisk kris, eller till följd av en ny global finansiell och ekonomisk kris, och för att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden.
- (2) Det högsta årliga beloppet för fonden får i enlighet med artikel 12 i rådets förordning (EU, Euratom) nr 1311/2013 ⁽³⁾ inte överstiga 150 miljoner EUR (i 2011 års priser).
- (3) Den 26 november 2015 lämnade Grekland in ansökan EGF/2015/011 GR/Supermarket Larissa om ekonomiskt stöd från fonden efter uppsägningar i Supermarket Larissa ABEE i Grekland. Ansökan kompletterades med ytterligare information i enlighet med artikel 8.3 i förordning (EU) nr 1309/2013. Ansökan uppfyller villkoren för fastställande av det ekonomiska stödet från fonden enligt artikel 13 i förordning (EU) nr 1309/2013.
- (4) I enlighet med artikel 6.2 i förordning (EU) nr 1309/2013 har Grekland beslutat att tillhandahålla individanpassade tjänster som samfinansieras genom fonden även till 543 unga som varken arbetar eller studerar.
- (5) Fonden bör därför utnyttjas för att tillhandahålla det ekonomiska stöd på 6 468 000 EUR som Grekland ansökt om.
- (6) För att minimera den tid det tar att bevilja stöd från fonden bör detta beslut tillämpas från och med den dag då det antas.

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 855.⁽²⁾ EUT C 373, 20.12.2013, s. 1.⁽³⁾ Rådets förordning (EU, Euratom) nr 1311/2013 den 2 december 2013 om den fleråriga budgetramen för 2014–2020 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 884).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ska belastas med 6 468 000 EUR i åtagande- och betalningsmyndiganden ur Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2016.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*. Det ska tillämpas från och med den 8 juni 2016.

Utfärdat i Strasbourg den 8 juni 2016.

På Europaparlamentets vägnar

M. SCHULZ

Ordförande

På rådets vägnar

A.G. KOENDERS

Ordförande

RÅDETS BESLUT (EU) 2016/991**av den 9 juni 2016****om utnämning av en suppleant i Regionkommittén på förslag av Konungariket Spanien**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 305,

med beaktande av den spanska regeringens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 26 januari 2015, den 5 februari 2015 och den 23 juni 2015 antog rådet besluten (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ och (EU) 2015/994 ⁽³⁾ om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden 26 januari 2015–25 januari 2020. Den 9 oktober 2015 ersattes Esteban MAS PORTELL av Marc PONS i PONS som suppleant genom rådets beslut (EU) 2015/1915 ⁽⁴⁾.
- (2) En plats som suppleant i Regionkommittén har blivit ledig till följd av att mandatet för Marc PONS i PONS har löpt ut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Till suppleant i Regionkommittén utnämns härmed för återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2020,

— Pilar COSTA i SERRA, *Consejera de Presidencia del Gobierno de las Islas Baleares*.*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 9 juni 2016.

På rådets vägnar
G.A. VAN DER STEUR
Ordförande

⁽¹⁾ Rådets beslut (EU) 2015/116 av den 26 januari 2015 om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden 26 januari 2015–25 januari 2020 (EUT L 20, 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Rådets beslut (EU) 2015/190 av den 5 februari 2015 om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden 26 januari 2015–25 januari 2020 (EUT L 31, 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Rådets beslut (EU) 2015/994 av den 23 juni 2015 om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden 26 januari 2015–25 januari 2020 (EUT L 159, 25.6.2015, s. 70).

⁽⁴⁾ Rådets beslut (EU) 2015/1915 av den 9 oktober 2015 om utnämning av två spanska ledamöter och tre spanska suppleanter i Regionkommittén (EUT L 280, 24.10.2015, s. 26)

RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2016/992**av den 16 juni 2016**

om ändring av genomförandebeslut 2014/170/EU om upprättande av en förteckning över icke-samarbetande tredjeländer när det gäller bekämpning av IUU-fiske enligt förordning (EG) nr 1005/2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske med avseende på Sri Lanka

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1005/2008 av den 29 september 2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1936/2001 och (EG) nr 601/2004 samt om upphävande av förordningarna (EG) nr 1093/94 och (EG) nr 1447/1999 ⁽¹⁾, särskilt artikel 34.1,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

1. INLEDNING

- (1) Genom förordning (EG) nr 1005/2008 upprättas ett unionssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (IUU-fiske).
- (2) I kapitel VI i förordning (EG) nr 1005/2008 fastställs förfarandet för identifiering av icke-samarbetande tredjeländer och åtgärder i fråga om länder som identifieras som icke-samarbetande tredjeländer samt upprättas en förteckning över icke-samarbetande tredjeländer, förfarandet för avförande av tredjeländer från förteckningen över icke-samarbetande tredjeländer och föreskrivs offentliggörande av förteckningen över icke-samarbetande tredjeländer och nödåtgärder.
- (3) I enlighet med artikel 32 i förordning (EG) nr 1005/2008 meddelade kommissionen genom ett beslut av den 15 november 2012 ⁽²⁾ (nedan kallat *beslut av den 15 november 2012*) åtta länder att de av kommissionen ansågs kunna identifieras som icke-samarbetande tredjeländer. Demokratiska socialistiska republiken Sri Lanka var ett av dessa länder.
- (4) I beslutet av den 15 november 2012 redogjorde kommissionen för de huvudsakliga faktauppgifterna och motiveringarna bakom en sådan möjlig identifiering.
- (5) Den 15 november 2012 meddelade kommissionen också de åtta länderna genom separata skrivelser att den övervägde möjligheten att identifiera dem som icke-samarbetande tredjeländer. Sri Lanka var ett av dessa länder.
- (6) Genom genomförandebeslut 2014/715/EU ⁽³⁾ identifierade kommissionen Sri Lanka som ett icke-samarbetande tredjeländ när det gäller bekämpning av IUU-fiske. I enlighet med förordning (EG) nr 1005/2008 angav kommissionen skälen till att den ansåg att Sri Lanka inte hade fullgjort sina skyldigheter enligt internationell rätt att som flagg-, hamn-, kust- eller marknadsstat vidta åtgärder i syfte att förebygga, hindra och undanröja IUU-fiske.

⁽¹⁾ EUT L 286, 29.10.2008, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens beslut av den 15 november 2012 om meddelande till de tredjeländer som kommissionen anser kan identifieras som icke-samarbetande tredjeländer enligt rådets förordning (EG) nr 1005/2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (EUT C 354, 17.11.2012, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens genomförandebeslut 2014/715/EU av den 14 oktober 2014 om identifiering av ett tredjeländ som kommissionen anser vara ett icke-samarbetande tredjeländ enligt rådets förordning (EG) nr 1005/2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (EUT L 297, 15.10.2014, s. 13).

- (7) I enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 1005/2008 ändrade rådet, genom genomförandebeslut (EU) 2015/200 ⁽¹⁾, förteckningen över icke-samarbetande tredjeländer när det gäller bekämpning av IUU-fiske, genom att föra upp Sri Lanka på förteckningen.
- (8) Efter den ändringen gav kommissionen Sri Lanka möjlighet att fortsätta dialogen i enlighet med de innehållsmässiga och formella kraven i förordning (EG) nr 1005/2008. Kommissionen fortsatte att inhämta och kontrollera alla uppgifter som den ansåg nödvändiga, inbegripet muntliga och skriftliga kommentarer, i syfte att ge Sri Lanka möjlighet att rätta till den situation som motiverade införandet i förteckningen och att vidta konkreta åtgärder som kan avhjälpa de upptäckta bristerna. Denna process ledde till att kommissionen erkände att Sri Lanka har rättat till situationen och vidtagit korrigering åtgärder.
- (9) I enlighet med artikel 34.1 i förordning (EG) nr 1005/2008 bör rådet därför ändra genomförandebeslut 2014/170/EU ⁽²⁾ genom att avföra Sri Lanka från förteckningen över icke-samarbetande tredjeländer.
- (10) Efter antagandet av detta beslut som avför Sri Lanka från förteckningen över icke-samarbetande tredjeländer i enlighet med artikel 34.1 i förordning (EG) nr 1005/2008, bör genomförandebeslut 2014/715/EU som identifierar Sri Lanka som ett icke-samarbetande tredjeland inte längre betraktas som relevant.

2. AVFÖRANDE AV SRI LANKA FRÅN FÖRTECKNINGEN ÖVER ICKE-SAMARBETANDE TREDJELÄNDER

- (11) Efter antagandet av genomförandebeslut 2014/715/EU och genomförandebeslut (EU) 2015/200 har kommissionen fortsatt dialogen med Sri Lanka. Framför allt förefaller Sri Lanka ha fullgjort skyldigheterna enligt internationell rätt och har antagit en lämplig rättslig ram för att bekämpa IUU-fiske. Landet har infört ett adekvat och effektivt system för övervakning, kontroll och tillsyn genom att införa loggböcker för registrering av fångstuppgifter och radioanropssignaler för fiskefartyg och förse hela den flotta som fiskar på öppet hav med fartygsövervakningssystem (VMS). Landet har även skapat ett avskräckande sanktionssystem, sett över fiskerilagstiftningen och säkerställt ett korrekt genomförande av fångstcertifieringssystemet. Sri Lanka har dessutom kontinuerligt förbättrat fullgörandet av sina internationella skyldigheter, inbegripet de som härrör från regionala fiskeriförvaltningsorganisationers rekommendationer och resolutioner, såsom åtgärderna för hamnstatskontroll och införlivandet av de regionala fiskerierorganisationernas bestämmelser i Sri Lankas lagstiftning och har antagit en egen nationell handlingsplan mot IUU-fiske, i linje med Förenta nationernas internationella handlingsplan mot olagligt, orapporterat och oreglerat fiske.
- (12) Kommissionen har granskat hur Sri Lanka fullgör sina internationella skyldigheter som flagg-, hamn-, kust- eller marknadsstat i enlighet med iakttagelserna i beslutet av den 15 november 2012, genomförandebeslut 2014/715/EU och genomförandebeslut (EU) 2015/200 och med den relevanta information om detta som Sri Lanka lämnat. Kommissionen har även beaktat de åtgärder som vidtagits för att rätta till situationen och de garantier som lämnats av de behöriga myndigheterna i Sri Lanka.
- (13) Kommissionen har på grundval av det som anförs ovan kommit fram till att Sri Lanka, i och med de åtgärder som vidtagits av Sri Lanka mot bakgrund av landets skyldigheter som flaggstat är tillräckliga för att följa artiklarna 94, 117 och 118 i Förenta nationernas havsrättskonvention och artiklarna 18, 19, 20 och 23 i Förenta nationernas avtal om fiskbestånd. Kommissionen har funnit att de uppgifter som lagts fram av Sri Lanka visar att den situation som motiverade uppförandet av Sri Lanka på förteckningen har rättats till och att Sri Lanka har vidtagit konkreta åtgärder som kan leda till en bestående förbättring av situationen.
- (14) Mot bakgrund av dessa omständigheter och i enlighet med artikel 34.1 i förordning (EG) nr 1005/2008 anser rådet att Sri Lanka bör avföras från förteckningen över icke-samarbetande tredjeländer. Genomförandebeslut 2014/170/EU bör därför ändras i enlighet med detta.
- (15) Detta beslut utesluter inte att kommissionen eller rådet kan vidta åtgärder i framtiden, i enlighet med kapitel VI i förordning (EG) nr 1005/2008, om faktiska omständigheter skulle visa att Sri Lanka inte fullgör sina skyldigheter enligt internationell rätt att som flagg-, hamn-, kust- eller marknadsstat vidta åtgärder i syfte att förebygga, motverka och undanröja IUU-fiske.

⁽¹⁾ Rådets genomförandebeslut (EU) 2015/200 av den 26 januari 2015 om ändring av genomförandebeslut 2014/170/EU om upprättande av en förteckning över icke-samarbetande tredjeländer när det gäller bekämpning av IUU-fiske enligt förordning (EG) nr 1005/2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske med avseende på Sri Lanka (EUT L 33, 10.2.2015, s. 15).

⁽²⁾ Rådets genomförandebeslut 2014/170/EU av den 24 mars 2014 om upprättande av en förteckning över icke-samarbetande tredjeländer när det gäller bekämpning av IUU-fiske enligt förordning (EG) nr 1005/2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (EUT L 91, 27.3.2014, s. 43).

- (16) Mot bakgrund av de negativa konsekvenser som det innebär att vara förtecknad som icke-samarbetande tredjeland, är det lämpligt att avförandet av Sri Lanka som icke-samarbetande tredjeland får omedelbar verkan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Sri Lanka ska utgå ur bilagan till genomförandebeslut 2014/170/EU.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Luxemburg den 16 juni 2016.

På rådets vägnar
L.F. ASSCHER
Ordförande

RÅDETS BESLUT (GUSP) 2016/993**av den 20 juni 2016****om ändring av beslut (Gusp) 2015/778 om Europeiska unionens militära insats i södra centrala Medelhavsområdet (Insatsen Eunavfor MED Sophia)**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 42.4 och 43.2,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 18 maj 2015 antog rådet beslut (Gusp) 2015/778 ⁽¹⁾.
- (2) Den 23 maj 2016 välkomnade rådet i sina slutsatser om Insatsen Eunavfor MED Sophia att ordföranden för Libyens nationella samlingsregerings presidentråd framfört sin beredvillighet att samarbeta med unionen på grundval av de slutsatserna, och enades om att förlänga mandatet för Insatsen Eunavfor MED Sophia med ett år och att, samtidigt som fokus ligger kvar på huvuduppgiften, lägga till följande två stödjande uppgifter:
 - Kapacitetsuppbyggnad och utbildning av samt informationsutbyte med den libyska kustbevakningen och flottan på grundval av en förfrågan från Libyens legitima myndigheter och med beaktande av behovet av libyskt egenansvar.
 - Bidrag till informationsutbyte samt genomförande av FN:s vapenembargo på öppet hav utanför Libyens kust på grundval av en ny resolution från FN:s säkerhetsråd.
- (3) FN:s säkerhetsråd införde, ändrade och bekräftade ett vapenembargo mot Libyen genom FN:s säkerhetsråds resolutioner 1970 (2011), 1973 (2011), 2009 (2011), 2040 (2012), 2095 (2013), 2144 (2014), 2174 (2014), 2213 (2015), 2214 (2015) och 2278 (2016).
- (4) Den 14 juni 2016 antog FN:s säkerhetsråd resolution 2292 (2016) om vapenembargot mot Libyen, vari man framför allt uttryckte oro över att situationen i Libyen förvärras av smuggling av olagliga vapen och relaterat materiel.
- (5) Rådet understryker att man omgående måste påbörja det operativa genomförandet av de två stöduppgifterna före utgången av det ursprungliga mandatet för Insatsen Eunavfor MED Sophia.
- (6) Beslut (Gusp) 2015/778 bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut (Gusp) 2015/778 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1.1 ska ersättas med följande:

”1. Unionen ska genomföra en militär krishanteringsinsats som bidrar till att förstöra affärsmodellen för människosmugglings- och människohandelsnätverk i södra centrala Medelhavsområdet (Insatsen Eunavfor MED Sophia) genom systematiska insatser för att identifiera, ta över och bortskaffa fartyg och tillgångar som används eller misstänks användas av smugglare och människohandlare, i överensstämmelse med tillämplig internationell rätt, inbegripet FN:s havsrättskonvention och FN:s säkerhetsråds resolutioner. I detta syfte ska Insatsen Eunavfor MED Sophia även tillhandahålla utbildning för Libyens kustbevakning och sjöstridskrafter. Insatsen ska dessutom bidra till att förebygga handel med vapen inom dess överenskomna insatsområde i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1970 (2011) och senare resolutioner om vapenembargot mot Libyen, inbegripet FN:s säkerhetsråds resolution 2292 (2016).”

⁽¹⁾ Rådets beslut (Gusp) 2015/778 av den 18 maj 2015 om Europeiska unionens militära insats i södra centrala Medelhavsområdet (Insatsen Eunavfor MED Sophia) (EUT L 122, 19.5.2015, s. 31).

2. I artikel 2.2 ska första meningen ersättas med följande:

”När det gäller dess huvuduppgifter avseende människosmuggling och människohandel ska Insatsen Eunavfor MED Sophia genomföras i sekventiella etapper och i överensstämmelse med kraven i internationell rätt.”

3. Följande artiklar ska införas:

”Artikel 2a

Kapacitetsuppbyggnad och utbildning av Libyens kustbevakning och sjöstridskrafter

1. Som en stödjande uppgift ska Insatsen Eunavfor MED Sophia bistå kapacitetsutvecklingen och utbildningen av Libyens kustbevakning och sjöstridskrafter vid brottsbekämpande uppgifter till havs, särskilt för att förebygga människosmuggling och människohandel.

2. När Kusp beslutar att de nödvändiga förberedelserna har gjorts, särskilt vad gäller styrkebidragsprocessen och kontrollförfarandet för praktikanterna, ska den stödjande uppgift som avses i punkt 1 utföras på öppet hav inom det överenskomna insatsområdet för Insatsen Eunavfor MED Sophia enligt definitionen i de relevanta planeringsdokumenten.

3. Den stödjande uppgift som avses i punkt 1 kan även utföras på Libyens territorium, inbegripet territorialvatten, eller på territoriet i en tredjestat som är värdstat och som är grannland till Libyen, om Kusp så beslutar efter en bedömning av rådet, på grundval av en inbjudan från Libyen eller den berörda värdstaten och i enlighet med internationell rätt.

4. Med tanke på de exceptionella operativa kraven får en del av den stödjande uppgift som avses i punkt 1, genom inbjudan, utföras inom en medlemsstat, inklusive vid relevanta utbildningscentrum.

5. I den mån det är nödvändigt för den stödjande uppgift som avses i punkt 1 får Insatsen Eunavfor MED Sophia samla in, lagra och till medlemsstaterna, Unsmil, Europol och Frontex lämna ut den information, inbegripet personuppgifter, som samlats in i samband med kontrollförfarandena avseende eventuella praktikanter, förutsatt att de har gett sitt skriftliga samtycke. Dessutom får Insatsen Eunavfor MED Sophia samla in och lagra nödvändiga medicinska uppgifter och biometriska uppgifter om praktikanter med deras skriftliga samtycke.

Artikel 2b

Bidrag till informationsutbyte och genomförande av FN:s vapenembargo på öppet hav utanför Libyens kust

1. Som en del av sin stöduppgift att bidra till genomförandet av FN:s vapenembargo på öppet hav utanför Libyens kust ska Insatsen Eunavfor MED Sophia samla in och utbyta information med relevanta partner och byråer genom mekanismerna i planeringsdokumenten i syfte att bidra till en övergripande maritim lägesbild i det överenskomna insatsområdet enligt definitionen i de relevanta planeringsdokumenten. Om denna information är säkerhetsskyddsklassificerad upp till nivån ”RESTREINT UE/EU RESTRICTED” får den lämnas ut till relevanta partner och byråer i enlighet med beslut 2013/488/EU och på grundval av överenskommelser som ingåtts mellan den höga representanten och dessa partner, med fullständig respekt för principerna om ömsesidighet och delaktighet. Säkerhetsskyddsklassificerad information ska hanteras av Insatsen Eunavfor MED Sophia utan någon åtskillnad mellan dess personal och enbart på grundval av operativa krav.

2. När Kusp beslutar att de relevanta förutsättningarna har uppfyllts ska Insatsen Eunavfor MED Sophia inom det överenskomna insatsområdet, enligt definitionen i de relevanta planeringsdokumenten, på öppet hav utanför Libyens kust börja utföra inspektioner av fartyg på väg till eller från Libyen när det finns rimliga skäl att tro att dessa fartyg för vapen eller tillhörande materiel till eller från Libyen, direkt eller indirekt, i strid med vapenembargot mot Libyen, och ska vidta relevanta åtgärder för att beslagta och bortskafta sådana artiklar, inbegripet i syfte att omdirigera dessa fartyg och deras besättningar till en lämplig hamn för att underlätta ett sådant bortskaftande, med hamnstatens samtycke, i enlighet med relevanta resolutioner från FN:s säkerhetsråd, inbegripet FN:s säkerhetsråds resolution 2292 (2016).

3. I enlighet med relevanta resolutioner från FN:s säkerhetsråd, inbegripet FN:s säkerhetsråds resolution 2292 (2016), får Insatsen Eunavfor MED Sophia, under de inspektioner som utförs i enlighet med punkt 2, samla in bevismaterial med direkt koppling till transport av artiklar som är förbjudna enligt vapenembargot mot Libyen. Den får överföra sådant bevismaterial till berörda brottsbekämpande myndigheter i medlemsstaterna och/eller till behöriga unionsorgan.”

4. Artikel 11.2 ska ersättas med följande:

”2. För perioden 18 maj 2015–27 juli 2016 ska referensbeloppet för de gemensamma kostnaderna för Insatsen Eunavfor MED Sophia vara 11,82 miljoner EUR. Den procentandel av referensbeloppet som avses i artikel 25.1 i beslut (Gusp) 2015/528 ska vara 70 % i åtaganden och 40 % för betalningar.”

5. I artikel 11 ska följande punkt läggas till:

”3. För perioden 28 juli 2016–27 juli 2017 ska referensbeloppet för de gemensamma kostnaderna för Insatsen Eunavfor MED Sophia vara 6 700 000 EUR. Den procentandel av referensbeloppet som avses i artikel 25.1 i beslut (Gusp) 2015/528 ska vara 0 % i åtaganden och 0 % för betalningar.”

6. I artikel 12 ska följande punkt läggas till:

”3a. I händelse av särskilt operativt behov och i överensstämmelse med beslut 2013/488/EU ska den höga representanten vara bemyndigad att till Libyens legitima myndigheter lämna ut säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter som rör Insatsen Eunavfor MED Sophia upp till nivån ”RESTREINT UE/EU RESTRICTED”. Det ska i detta syfte ingås överenskommelser mellan den höga representanten och Libyens behöriga myndigheter.”

7. I artikel 13 ska andra stycket ersättas med följande:

”Insatsen Eunavfor MED Sophia ska avslutas den 27 juli 2017.”

Artikel 2

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 20 juni 2016.

På rådets vägnar
F. MOGHERINI
Ordförande

RÅDETS BESLUT (GUSP) 2016/994**av den 20 juni 2016****om upphävande av gemensam ståndpunkt 2008/109/Gusp om restriktiva åtgärder mot Liberia**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 12 februari 2008 antog rådet gemensam ståndpunkt 2008/109/Gusp ⁽¹⁾ om restriktiva åtgärder mot Liberia som möjliggör ett vapenembargo.
- (2) Den 25 maj 2016 antog Förenta nationernas (FN) säkerhetsråd FN:s säkerhetsråds resolution 2288 (2016) med avseende på Liberia, där de åtgärder i fråga om vapen som tidigare fastställts i punkt 2 i FN:s säkerhetsråds resolution 1521 (2003) och ändrats genom punkterna 1 och 2 i FN:s säkerhetsråds resolution 1683 (2006), punkt 1 b i FN:s säkerhetsråds resolution 1731 (2006), punkterna 3, 4, 5 och 6 i FN:s säkerhetsråds resolution 1903 (2009), punkt 3 i FN:s säkerhetsråds resolution 1961 (2010) samt punkt 2 b i FN:s säkerhetsråds resolution 2128 (2013) avslutades med omedelbar verkan.
- (3) Gemensam ståndpunkt 2008/109/Gusp bör därför upphävas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Gemensam position 2008/109/Gusp ska upphöra att gälla.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Luxemburg den 20 juni 2016.

På rådets vägnar

F. MOGHERINI

Ordförande

⁽¹⁾ Rådets gemensamma ståndpunkt 2008/109/Gusp av den 12 februari 2008 om restriktiva åtgärder mot Liberia (EUT L 38, 13.2.2008, s. 26).

KOMMISSIONENS BESLUT (EU) 2016/995**av den 26 oktober 2015****om det statliga stöd SA.24571 – 2009/C (f.d. C 1/09, f.d. NN 69/08) som Ungern har genomfört till förmån för MOL Nyrt.***[delgivet med nr C(2015) 7324]***(Endast den ungerska texten är giltig)****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 108.2 första stycket,

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 62.1 a,

med beaktande av kommissionens beslut att inleda ett förfarande enligt artikel 108.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt angående stöd nr SA.24571 (f.d. C-1/09, f.d. NN 69/08) ⁽¹⁾,

efter att i enlighet med nämnda artiklar ha gett berörda parter tillfälle att yttra sig och med beaktande av deras synpunkter, och

av följande skäl:

1. BAKGRUND**1.1 Aktuella åtgärder**

- (1) De allmänna reglerna för den ungerska gruvdriften regleras i 1993 års gruvdriftslag ⁽²⁾ (nedan kallad *gruvdriftslagen*). Lagen skiljer mellan två olika rättsmedel, nämligen mellan i) koncession ⁽³⁾ respektive ii) gruvdriftsverksamhet som bedrivs med tillstånd ⁽⁴⁾. I båda fall är utvinningen av mineraltillgångar belagd med en gruvdriftsavgift som ska betalas till staten och består av en procentandel av värdet av de utvunna mineralerna.
- (2) Enligt gruvdriftslagen ska rätten att bedriva gruvdrift dras tillbaka om ett gruvdriftsföretag som erhållit tillstånd för gruvdrift inte påbörjar utvinningen inom fem år från tillståndsdatumet. Enligt avsnitt 26/A (5) i gruvdriftslagen kan denna tidsfrist dock förlängas genom avtal mellan gruvdriftsmyndigheten och gruvdriftsföretaget. I sådana fall ska gruvdriftsföretaget betala en högre avgift än den avgift som tillämpades vid ursprungsansökan, dock högst 1,2 gånger ursprungsnivån.
- (3) Hungarian Oil & Gas plc (*Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt.*, nedan kallat MOL) beviljades flera tillstånd för utvinning av kolväten. Eftersom MOL inte inledde utvinningen av kolväten inom fem år från tillståndet slöts ett förlängningsavtal den 22 december 2005 mellan den ansvariga ministern och MOL (nedan kallat 2005 års avtal). Enligt 2005 års avtal ska en förlängningsavgift beräknas årligen fram till 2020 genom att den ursprungliga gruvdriftsavgiften på 12 procent multipliceras med en faktor mellan 1,020 och 1,050.
- (4) På grundval av den ändring i gruvdriftslagen som trädde i kraft den 8 januari 2008 ökade gruvdriftsavgiften för utvinning av kolväten från 12 procent till 30 procent av värdet av de utvunna mineralerna ⁽⁵⁾ (nedan kallad 2008 års ändring av gruvdriftslagen). Den höjda avgiften var inte tillämplig på de operatörer vars gruvdriftstillstånd tidigare hade förlängts.

⁽¹⁾ EUT C 74, 28.3.2009, s. 63.⁽²⁾ 1993. évi XLVIII. Törvény a bányászatról (Lag nr XLVIII av 1993 om gruvdrift).⁽³⁾ Koncessioner används för så kallade "stängda områden" som anses vara rika på mineraler och mycket värdefulla. Koncessioner beviljas av behörig nationell myndighet till vinnande anbudsgivare till följd av ett öppet anbudsförfarande.⁽⁴⁾ Tillstånden används för så kallade "öppna områden" som anses vara mindre rika på mineraler och därmed mindre värdefulla. Den behöriga nationella myndigheten kan inte vägra att ge tillstånd om sökande uppfyller de i lag fastställda villkoren.⁽⁵⁾ Denna ökning avsåg de fält som togs i produktion mellan den 1 januari 1998 och den 1 januari 2008.

1.2 Inledandet av det formella granskningsförfarandet

- (5) Den 13 januari 2009 beslutade kommissionen att inleda ett formellt granskningsförfarande enligt artikel 108.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt ⁽⁶⁾ (nedan kallat *EUF-fördraget*) av om de åtgärder som Ungern vidtagit har utgjort statligt stöd till förmån för MOL. Kommissionens beslut av den 13 januari 2009 rörande ärendet SA.24571 (f.d. C 1/09, f.d. NN 69/08) (nedan kallat *beslutet om att inleda förfarandet*) offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning* den 28 mars 2009 ⁽⁷⁾.
- (6) I beslutet om att inleda förfarandet uttryckte kommissionen sin oro för att den serie åtgärder som Ungern vidtagit i kombination lett till selektiva fördelar för MOL. Åtgärderna bestod av två delar: 2005 års avtal och 2008 års ändring av gruvdriftslagen. Kommissionens preliminära bedömning var att de ungerska myndigheterna gav MOL fördelar framför de konkurrenter som var verksamma inom samma tillståndssystem.

1.3 Avslutande av det formella granskningsförfarandet

- (7) Genom beslut 2011/88/EU ⁽⁸⁾ om statligt stöd SA.24571 (f.d. C 1/09, f.d. NN 69/08) som Ungern har genomfört till förmån för till MOL (nedan kallat *det angripna beslutet*) konstaterade kommissionen att åtgärden till fördel för MOL, dvs. kombinationen av 2005 års avtal och 2008 års ändringar i gruvdriftslagen, utgjorde statligt stöd som var oförenligt med den inre marknaden i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget. Kommissionen begärde att Ungern skulle återkräva stödet från MOL för att återställa den situation som rådde på marknaden innan stödet beviljades ⁽⁹⁾.

1.4 Tribunalens dom av den 12 november 2013 i mål T-499/10, MOL NYRT. mot Europeiska kommissionen

- (8) Efter det att talan väckts av MOL ogiltigförklarade tribunalen det angripna beslutet genom sin dom av den 12 november 2013 i mål T-499/10 ⁽¹⁰⁾ på grundval av att åtgärdens selektivitet inte hade fastställts.
- (9) Tribunalens slutsats var att 2005 års avtal inte var selektivt. Tribunalen konstaterade att de ungerska myndigheternas utrymme för skönsmässig bedömning ger dem möjlighet att bevara likabehandlingen mellan gruvdriftsföretag som befinner sig i en jämförbar situation. Tribunalens bedömning var därmed att en senare ändring av de yttre villkoren för ett avtal som inte innefattar statligt stöd på så sätt att avtalsparten får en förmånligare ställning i förhållande till andra aktörer som inte ingått ett liknande avtal, inte är tillräcklig för att avtalet och den senare ändringen av de yttre villkoren tillsammans kan anses utgöra statligt stöd.

1.5 EU-domstolens dom av den 4 juni 2015 i mål C-15/14 P, Europeiska kommissionen mot MOL Nyrt.

- (10) Genom sin dom av den 4 juni 2015 i mål C-15/14 P ⁽¹¹⁾ fastställde EU-domstolen tribunalens dom som ogiltigförklarade det angripna beslutet.
- (11) I sin dom bekräftade EU-domstolen tribunalens bedömning att det inte kunde styrkas att 2005 års avtal var selektivt, och att kombinationen av 2005 års avtal och 2008 års ändring av gruvdriftslagen inte kunde kvalificeras som enskilt statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget.

⁽⁶⁾ EUT C 115, 9.5.2008, s. 92.

⁽⁷⁾ Se fotnot 1.

⁽⁸⁾ Kommissionens beslut 2011/88/EU av den 9 juni 2010 om statligt stöd C 1/09 (f.d. NN 69/08) som Ungern har genomfört till förmån för till MOL Nyrt. (EUT L 34, 9.2.2011, s. 55).

⁽⁹⁾ Det belopp som skulle återkrävas uppgick till 28 444,7 miljoner HUF för 2008 och 1 942,1 miljoner HUF för 2009. Avsikten var att återkravsbeloppet för 2010 beträffande gruvdriftsavgifter som redan betalats skulle beräknas av Ungern på samma sätt som för 2008 och 2009 tills åtgärden avskaffats.

⁽¹⁰⁾ Mål T-499/10 MOL mot kommissionen, EU:T:2013:592.

⁽¹¹⁾ Mål C-15/14 P kommissionen mot MOL, EU:C:2015:362.

- (12) EU-domstolen betonade att det finns en grundläggande skillnad mellan undersökningen av selektiviteten i allmänna ordningar om undantaganden eller avdrag, vilka per definition ger en förmån, och undersökningen av selektiviteten av frivilliga bestämmelser i nationell rätt med föreskrifter om införande av tilläggsavgifter. I en situation där de nationella myndigheterna inför sådana avgifter i syfte att vidmakthålla likabehandlingen av olika aktörer, är den omständigheten att de nationella myndigheterna har ett visst utrymme för skönsmässig bedömning, och som inte är obegränsat, inte tillräcklig för att fastställa att motsvarande system är selektivt.
- (13) Enligt EU-domstolen skiljer sig detta fall således från de fall där ett sådant skönsmässigt utrymme har samband med beviljande av en fördel för en viss ekonomisk aktör ⁽¹²⁾.
- (14) EU-domstolen förklarade dessutom att det regelverk enligt vilket de nationella myndigheterna inför ytterligare avgifter i syfte att vidmakthålla likabehandlingen av olika aktörer endast kan anses vara selektiva då de nationella myndigheterna utövar sitt skönsmässiga utrymme på ett sätt som favoriserar vissa aktörer utan objektiva orsaker.
- (15) EU-domstolen påpekade att det i det aktuella ärendet saknades bevis för att de ungerska myndigheterna skulle ha gett MOL en omotiverad förmånlig behandling när de utövade sin behörighet att höja gruvdriftsavgifterna vid en förlängning av tillståndet ⁽¹³⁾.
- (16) EU-domstolen drog därför slutsatsen att det regelverk som styr ingåendet av förlängningsavtal i det aktuella ärendet inte kan anses vara selektivt.
- (17) Med hänvisning till kombinerade åtgärder som utgör en enda statlig stödåtgärd hänvisade EU-domstolen till rättspraxis genom att erinra om att en enda statlig stödåtgärd kan bestå av flera åtgärder i kombination under förutsättning att de med avseende på tidsföljd, syfte och företagets situation när åtgärdens olika delar inträffade är sammanlänkade på ett sådant sätt att de inte kan särskiljas ⁽¹⁴⁾.
- (18) I det aktuella målet betonade EU-domstolen också att de höjda gruvdriftsavgifter som trädde i kraft år 2008 skedde i ett sammanhang där världsmarknadspriset på råolja steg, dvs. staten utövade sin lagstiftningsmakt till följd av marknadens utveckling på ett sätt som kan motiveras objektivt. Det fanns inte heller några tecken på att 2005 års avtal hade ingåtts i väntan på 2008 års ändring ⁽¹⁵⁾.
- (19) EU-domstolens slutsats var därför att det inte fanns något tidsmässigt och/eller funktionellt samband mellan 2005 års avtal och 2008 års ändring av gruvdriftslagen som gjorde det möjligt att tolka dem som att de utgjorde en enda statlig stödåtgärd.

2. FÖRFARANDE

- (20) Eftersom det angripna beslutet ogiltigförklarades av domstolen är det formella granskningsförfarandet fortsatt öppet. Varken tribunalen eller EU-domstolen ansåg dock att det inledande beslutet i det aktuella ärendet orsakats av felaktig rättstillämpning. Kommissionen måste därför anta ett slutligt beslut där de fel som upptäckts av EU:s domstolar åtgärdas.

3. BEDÖMNING

- (21) Enligt artikel 107.1 i EUF-fördraget är stöd som ges av en medlemsstat eller med hjälp av statliga medel, av vilket slag det än är, som snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen genom att gynna vissa företag eller viss produktion och påverkar handeln mellan medlemsstaterna, oförenligt med den inre marknaden. Dessa villkor är kumulativa. Om ett av dem inte uppfylls uppfyller de aktuella åtgärderna inte kriterierna för statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget.

⁽¹²⁾ Dom i mål C-15/14 P. Se fotnot 11 ovan samt punkterna 64, 65 och 69 i domen.

⁽¹³⁾ Dom i mål C-15/14 P. Se fotnot 11 ovan samt punkterna 66 och 69 i domen.

⁽¹⁴⁾ Dom i mål C-15/14 P. Se fotnot 11 ovan samt punkt 92 i domen.

⁽¹⁵⁾ Dom i mål C-15/14 P. Se fotnot 11 ovan samt punkterna 96 och 98 i domen.

- (22) Under de omständigheter som föreligger i det aktuella ärendet är det lämpligt att begränsa bedömningen till villkoret om selektivitet.

3.1 Selektivitet

- (23) För att anses utgöra statligt stöd måste en åtgärd vara specifik eller selektiv såtillvida att den endast gynnar vissa företag eller viss produktion.
- (24) Såsom beskrivs i skälen 12 och 13, utgör avsnitt 26/A (5) i gruvdriftslagen inte ett allmänt system för undantag eller avdrag som ges vissa företag. Det ger, tvärtom, de ungerska myndigheterna möjlighet att införa en högre förlängningsavgift vid förlängning av tillstånd för gruvdrift. Samma villkor gäller för alla aktörer i en jämförbar faktisk och juridisk ställning.
- (25) Såsom beskrivs i skäl 14 och 15 finns det inga bevis för att de ungerska myndigheterna skulle ha gett MOL en omotiverat förmånlig behandling jämfört med andra aktörer som potentiellt kunde ha befunnit sig i en jämförbar situation. Den omständighet att de ungerska myndigheterna har ett visst men inte obegränsat utrymme för skönsmässig behandling som fastställs i lag när det gäller förlängningsavgiftens storlek kan inte anses tillräckligt för att fastslå att regelverket enligt avsnitt 26/A (5) i gruvdriftslagen är selektivt.
- (26) Med hänvisning till de kombinerade effekterna av 2005 års avtal och 2008 års ändring av gruvdriftslagen konstaterar kommissionen att en enda statlig stödåtgärd enligt EU-domstolens rättspraxis kan bestå av flera åtgärder i kombination under förutsättning att de med avseende på tidsföljd, syfte och företagets situation när åtgärdens olika delar inträffade är sammanlänkade på ett sådant sätt att de inte kan särskiljas ⁽¹⁶⁾.
- (27) I det aktuella ärendet finns det dock, såsom beskrivs i skäl 18, inga bevis för att Ungern när 2005 års avtal slöts redan hade för avsikt att senare höja gruvdriftsavgiften till nackdel för andra marknadsaktörer som redan fanns på marknaden på dagen för ingåendet av avtalet eller för nya aktörer. De höjda gruvdriftsavgifter som infördes enligt 2008 års ändringar av gruvdriftslagen skedde i samband med höjda internationella priser.
- (28) Såsom beskrivs i skäl 19 kan de inte tolkas som att de utgör en enda stödåtgärd eftersom det inte finns något tidsmässigt och/eller funktionellt samband mellan 2005 års avtal och 2008 års ändring av gruvdriftslagen.

3.2 Slutsats om bedömningen

- (29) På grundval av ovanstående drar kommissionen slutsatsen att den åtgärdsserie som vidtagits av Ungern, dvs. 2005 års förlängningsavtal och den efterföljande ändringen av gruvdriftslagen, inte var selektiv gentemot MOL.
- (30) Med tanke på att åtgärdsserien bestående av 2005 års avtal och den efterföljande ändringen av gruvdriftslagen inte är selektiva, är det inte nödvändigt att bedöma huruvida övriga villkor för statligt stöd enligt artikel 107.1 i EUF-fördraget uppfylls.

4. SLUTSATS

- (31) På grundval av ovanstående leder en ny bedömning av det påstådda stöd som var föremålet för beslutet om att inleda förfarandet till slutsatsen att de granskade åtgärderna till förmån för MOL, dvs. kombinationen av 2005 års avtal och 2008 års ändring av gruvdriftslagen, inte utgör statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget.

⁽¹⁶⁾ De förenade målen C-399/10 P och C-401/10 P Bouygues och Bouygues Télécom mot kommissionen m.fl., EU:C:2013:175, punkterna 103 och 104.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kombinationen av den fasta gruvdriftsavgift som fastställdes i det förlängningsavtal som ingicks mellan den ungerska staten och MOL Nyrt. den 22 december 2005 och den efterföljande ändringen av lag XLVIII från 1993 om gruvdrift utgör inte statligt stöd till MOL Nyrt. i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Ungern.

Utfärdat i Bryssel den 26 oktober 2015.

På kommissionens vägnar
Margrethe VESTAGER
Ledamot av kommissionen

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV